

MODULO RICHIESTA FORNITURA IN ECONOMIA

LE RICHIESTE SARANNO NUMERATE A CURA DELL'UPA DELLA DFP O DAL GS DEL DIPARTIMENTO

STRUTTURA _____ OCE _____ ARTICOLAZIONE _____ BIO _____ DATA ___ 19/05/23 _____ RICHIESTA N. _____								RISERVATO ALL'UPA O AL G.S.				
N° PROG.	INV.	CO NS.	DESCRIZIONE	COMMESSA	UNITA' DI MISURA	Q.TA'	IMPORTO UNITARIO	AL. IVA	PREZZO	CONSIP <small>NO Esaurito Prezzo</small>		
1			Determinazione della sostanza secca (residuo a 105°C)	4373 art. 277		7	10.00					
2			Saggio con Brachionus	4373 art. 277		7	130.00					
			Saggio con Vibrio fischeri	4373 art. 277		7	180.00					
NOTE: Sono stati interpellati 3 laboratori di analisi: Agrolab, CIBM e Merieux. Come di evince dallo scambio di mail allegato, CIBM ha esposto dei costi molto più alti rispetto ad Agrolab, mentre Merieux non riesce a svolgere uno dei due saggi richiesti. Pertanto, è stato scelto Agrolab quale fornitore del servizio. Si allega la rispettiva offerta. La spesa complessiva di 2240 euro trova copertura sulla commessa 4373 art. 277.								DITTE INTERPELLATE			TOTALE IVA COMPR.	
IL RICHIEDENTE _____ Cibic _____ RESP. STR./ARTICOLAZIONE De Vittor RESP. COMMESSA _____ Cibic _____ VOCE DI SPESA AMMESSA A RENDICONTAZIONE <input type="checkbox"/> Sì <input type="checkbox"/> NO								1 Agrolab Italia _____ 2 CIBM _____ 3 Merieux _____ 4 _____ 5 _____			DISCIPLINARE PER L'ACQUISTO IN ECONOMIA Art. 6, p.to ____, lett. ____ Art. _ p.to ____, lett. ____ Altro _____ DITTA AFFIDATARIA _____ _____	
RICHIESTA DI RIMBORSO MEDIANTE SERVIZIO INTERNO DI CASSA <input type="checkbox"/> spese per piccole riparazioni, manutenzioni di mobili e locali <input type="checkbox"/> minute spese d'ufficio <input type="checkbox"/> spese di vettura <input type="checkbox"/> spese postali <input type="checkbox"/> spese per giornali, pubblicazioni, periodici e simili								FIRMA PER ACQUISTO TRAMITE SERVIZIO INTERNO DI CASSA <input type="checkbox"/> IL DIRETTORE GENERALE <input type="checkbox"/> IL DIR. DI DIP. O STR. TECN. DI SERV. <input type="checkbox"/> IL DIRIGENTE AMM.VO				
FIRMA PER AVVENUTO RIMBORSO _____								_____				
CAPITOLO / ART.	N° IMPEGNO	FIRMA	DATA	AUTORIZZAZIONE ALL'ACQUISTO								
_____ / _____	_____	_____	_____	NOTE RELATIVE ALL'AUTORIZZAZIONE DATA _____								
DATA _____	REGISTRAZIONE UFFICIO RAGIONERIA _____			ORDINE EVASO <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> IL DIRETTORE GENERALE <input type="checkbox"/> IL DIR. DIP. O DI STR. TECN. SERV. <input type="checkbox"/> IL DIRIGENTE AMM.VO _____							

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



AGROLAB GROUP Volpato Via Retrone 29/31 36077 Altavilla Vicentina VI

Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS
Dr.ssa Tamara Cibic
via Auguste Piccard n. 54
34151 Trieste

Referente Commerciale:

Fabiano Volpato
Via Retrone 29/31
36077 Altavilla Vicentina VI
Tel.: +39 0444 349040
Fax: +39 0444 349041
Mobil: +39 349 3111080
eMail: fabiano.volpato@agrolab.it

Referente Assistenza Tecnica (CRM):

Da assegnare in caso di accettazione offerta

Offerta N. 33-192416 del 19.05.2023

Oggetto: Offerta per servizio di analisi su campioni di sedimento

Gentile Dr.ssa Cibic,

in riferimento alla Vostra richiesta, Vi inviamo in allegato la nostra migliore proposta tecnico-economica per quanto indicato in oggetto.

Qualora il campionamento venga effettuato dal Cliente, si richiede di contattare preventivamente il vostro Referente Assistenza Tecnica per concordare la quantità e le tipologie di aliquote.

In caso di accettazione Vi chiediamo di inviarci compilati e controfirmati i modelli "Accettazione Offerta" e "Condizioni Generali", allegati alla presente.

Restiamo a Vostra completa disposizione per qualsiasi chiarimento e porgiamo cordiali saluti.

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Fabiano Volpato
Sales Manager



LAB N° 0147

Pagina: 1 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



Determinazioni analitiche su sedimenti

		Nr.	Pacchetto/Parametro	Metodo/Parametro	LOQ	Accr.	Prezzo in €
T	E	1580	Sostanza secca (Residuo a 105°C)	UNI EN 14346:2007 Met A	0,1 %	S	10,00
T	P	7585	Ecotossicità-Sedimenti fluviali/terreni-BRACHIONUS	Vedere dettaglio tecnico allegato			130,00
T	P	7522	Ecotossicità - Sedimenti - VIBRIO FISCHERI	Vedere dettaglio tecnico allegato			180,00
Prezzo a campione:							320,00

Nota: Qualora i campioni di sedimento risultassero avere una granulometria per il 90% > di 0.63 mm verranno integrati i parametri di EC50%-30' per l'analisi con VIBRIO FISCHERI per l'inapplicabilità del metodo in fase solida. Si specifica che qualora dovessimo procedere come descritto la quotazione resterà invariata.

Il contenuto specifico dei pacchetti analitici può essere visionato nel file .xlsx allegato denominato **"Dettaglio tecnico offerta n° 33-192416 19.05.2023"** contenente per ciascun pacchetto:

- Lista dei parametri con i relativi:
 - o Metodi
 - o Loq
 - o Accredamenti

Legenda Tabelle Offerta

Nella seconda colonna è riportata una sigla che identifica il tipo di riga (E: per Parametro; P: per Pacchetto).

Nella prima colonna è riportata la sigla del tipo di matrice, secondo le seguenti corrispondenze:

Sigla	Matrice	Sigla	Matrice
3	Carne e pesce	A	Acque di scarico, acque di processo
5	Mangimi	J	Aria
6	Tamponi	O	Acque superficiali, sotterranee e destinate al consumo umano
7	Alimenti	T	Terreni, rifiuti, fanghi
8	Altre matrici biologiche		
Q	Frutta e verdura		



LAB N° 0147

Pagina: 2 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



Condizioni Tecniche

Tempi di restituzione dei risultati:

10 gg lavorativi

Tempistiche diverse dovranno essere concordate con il Vs. Referente Assistenza Tecnica prima dell'invio dei campioni

Gestione urgenze:

Potranno essere concordate le seguenti tempistiche dal momento in cui il campione arriva in laboratorio con maggiorazione del prezzo, se tecnicamente possibile e previo accordo con il vostro Referente di Assistenza Tecnica:

12 ore con maggiorazione del 100% sul prezzo

24 ore con maggiorazione del 75% sul prezzo

48 ore con maggiorazione del 50% sul prezzo

72 ore con maggiorazione del 35% sul prezzo

120 ore con maggiorazione del 10% sul prezzo

Per poter garantire il rispetto delle procedure d'urgenza i campioni dovranno arrivare in laboratorio entro le ore 10.00.

Informazioni integrative richieste per l'accettazione dei campioni

Nel caso di campioni di terreno, essiccati e vagliati dalla Committente, gli stessi saranno avviati ad analisi solo previa comunicazione al laboratorio dei dati di "Scheletro tra 2cm e 2mm" e "Residuo a 105°C". Nel caso di campionamenti ambientali su matrice aria eseguiti dalla Committente, per i quali si richieda l'espressione del dato analitico su volume, le analisi saranno avviate solo previa comunicazione del volume campionato.

Tempi di conservazione dei campioni:

i campioni sono conservati presso il laboratorio per un mese dalla data di arrivo (se non esauriti nel corso dell'analisi), ad eccezione dei campioni di terreno, rifiuti e sedimenti che saranno conservati presso il laboratorio per due mesi dalla data di arrivo (se non esauriti nel corso dell'analisi). Tempistiche diverse devono essere concordate preventivamente in sede di conferma d'ordine e approvate da AGROLAB Italia S.r.l. per eventuali oneri aggiuntivi.

Tempi di conservazione delle registrazioni: Il laboratorio conserva copia dei rapporti di prova per un periodo di 48 mesi e copia delle registrazioni relative alle analisi per un periodo di 48 mesi

Condizioni Economiche

Condizioni di pagamento:

Bon. Banc. 30 gg DF FM

In caso di ritardato pagamento verranno applicati gli interessi moratori più la maggiorazione secondo l'Art.5, comma 2, Dlgs n.231/2002
IVA 22% esclusa

Prezzi:

Validità dell'offerta

Durata dell'offerta:

31.12.2023

Validità dell'offerta:

19.08.2023

Accettazione dell'offerta:

si precisa che la conferma scritta della presente offerta è condizione necessaria per l'approvazione dei campioni che perverranno al laboratorio. Vi chiediamo pertanto cortesemente di trasmettere controfirmato l'allegato modulo di accettazione completato in tutte le sue parti

Ove non espressamente dichiarati il Laboratorio applicherà di volta in volta i Metodi di Prova consono alla tipologia dei campioni da processare. Qualora i metodi venissero revisionati in corso di validità dell'offerta, il laboratorio applicherà il metodo in uso a meno di accordi specifici. L'elenco aggiornato delle Prove Accreditate è consultabile presso il sito www.accredia.it. L'accreditamento comporta la competenza tecnica del Laboratorio relativamente alle prove accreditate e la conformità del suo Sistema Qualità alle prescrizioni della norma UNI CEI EN ISO/IEC 17025 ma non implica peraltro l'approvazione dei prodotti da parte del Laboratorio stesso o di ACCREDIA.



LAB N° 0147

Pagina: 3 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it

CONDIZIONI GENERALI

1. AMBITO DI APPLICAZIONE - DEFINIZIONI

1.1 Le presenti condizioni generali (di seguito le "Condizioni") disciplinano la fornitura dei servizi, come di seguito individuati, (di seguito i "Servizi") che la società AGROLAB Italia S.r.l. (di seguito "AGROLAB Italia") potrà fornire ai clienti (di seguito il "Cliente" e/o i "Clienti").

1.2 Salvo non sia diversamente stabilito, i termini di seguito indicati avranno il seguente significato se utilizzati nelle presenti Condizioni:

Cliente: si intende la persona fisica o giuridica che richiede ad AGROLAB Italia la fornitura di uno o più Servizi.

Campione: si intende il materiale da esaminare che il Cliente consegna ad AGROLAB Italia, tramite invio diretto da parte del Cliente o tramite ritiro e/o prelievo e/o campionamento da parte di AGROLAB Italia. Salvo esplicita indicazione scritta da parte di un'Autorità Competente [quale, a titolo esemplificativo e non esaustivo, un'ASL], per Campione si intende un materiale non rappresentativo di altri materiali o lotti.

Offerta: si intende il documento contenente la descrizione delle condizioni tecniche ed economiche dei Servizi che vengono proposti al Cliente.

Rapporto di prova: si intende il documento descrittivo delle attività, dei progetti e delle indagini eseguite (es. trasferimenti analitici, stress test, indagini a seguito di valori fuori specifica, convalide, ecc.), e dei risultati ottenuti, delle conclusioni formulate e delle raccomandazioni fornite.

Modulo di accettazione dell'offerta: si intende il documento, allegato all'Offerta, che deve essere sottoscritto dal Cliente che intenda incaricare AGROLAB Italia di effettuare il Servizio riportato nell'Offerta stessa.

Servizio o Servizi: si intende l'esecuzione, da parte di AGROLAB Italia, di una o più delle seguenti prestazioni:

- analisi chimiche, fisiche, microbiologiche, ecotossicologiche o prestazionali su campioni alimentari, ambientali, industriali e test sensoriali;
- Servizi di assistenza nelle analisi di revisione, relazioni peritali, assistenza tecnica in contraddittorio;
- Servizi di assistenza tecnica per l'etichettatura di prodotti.

- Servizio di campionamento/prelievo campioni da parte di personale AGROLAB Italia presso strutture/siti del cliente.

1.3 Le presenti Condizioni sono allegate all'Offerta, e saranno vincolanti per il Cliente dall'accettazione dell'Offerta mediante la sottoscrizione del Modulo di accettazione. Di conseguenza, il Cliente dovrà leggere attentamente le presenti Condizioni prima dell'accettazione dell'Offerta.

1.4 AGROLAB Italia si riserva il diritto di modificare le Condizioni in ogni momento, previo avviso al Cliente. Le modifiche non si applicheranno ai Contratti già conclusi.

1.5 Eventuali modifiche, integrazioni e/o rettifiche alle Condizioni e/o ai Contratti regolati dalle presenti Condizioni saranno valide solo se effettuate per iscritto.

1.6 Nessuna modifica, rettifica e/o integrazione potrà essere validamente effettuata dal personale del laboratorio di AGROLAB Italia.

1.7 L'eventuale nullità, annullabilità e/o inefficacia di una delle clausole delle presenti Condizioni non comporta la nullità, annullabilità e/o inefficacia delle altre, essendo fatto espressamente obbligo alle parti di negoziare in buona fede nuove clausole in sostituzione di quelle nulle o annullate o inefficaci.

2. OFFERTA

2.1 L'Offerta è consegnata o trasmessa al Cliente da parte di AGROLAB Italia a mezzo fax o e-mail, al numero o indirizzo che verrà comunicato dal Cliente stesso.

2.2 AGROLAB Italia si riserva il diritto di modificare e/o revisionare l'Offerta in qualsiasi momento, previa comunicazione scritta al Cliente, da effettuarsi anche tramite e-mail all'indirizzo che sarà fornito dal Cliente.

2.3 I costi indicati nell'Offerta si intendono stimati e non effettivi. AGROLAB Italia si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento, previa motivata comunicazione scritta al Cliente, l'importo convenuto nell'Offerta, ove - a titolo esemplificativo e non esaustivo - si rendessero necessarie maggiori attività da parte di AGROLAB Italia a causa delle caratteristiche di un Campione non conosciute e/o



LAB N° 0147

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



conoscibili al momento dell'invio dell'Offerta; e/o in caso di modifiche alla legislazione vigente che comportino maggiori costi per AGROLAB Italia.

2.4 In difetto di apposita accettazione scritta da parte del Cliente, le modifiche all'Offerta, comprese quelle relative alle variazioni del prezzo, si considerano tacitamente accettate decorsi 6 (sei) giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione da parte di AGROLAB Italia, senza che il Cliente abbia manifestato il proprio dissenso per iscritto.

3. ACCETTAZIONE DELL'OFFERTA – CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

3.1 L'Offerta deve essere confermata per iscritto dal Cliente mediante la sottoscrizione dell'apposito Modulo di accettazione dell'offerta.

3.2 Il Modulo di accettazione dell'offerta dovrà essere restituito ad AGROLAB Italia entro e non oltre 90 (novanta) giorni lavorativi successivi all'invio dell'Offerta.

3.3 Qualora il Modulo di accettazione dell'offerta contenga modifiche rispetto all'Offerta, AGROLAB Italia avrà la facoltà di accettarle, oppure di sospendere e/o revocare l'Offerta stessa.

3.4 Eventuali ordini ricevuti dal Cliente non si considereranno confermati fino all'invio da parte di AGROLAB Italia di un'apposita Offerta ed al successivo invio da parte del Cliente del Modulo di accettazione dell'Offerta stessa.

3.5 Il contratto (di seguito il "Contratto") tra AGROLAB Italia ed il Cliente avente ad oggetto la fornitura dei Servizi indicati nell'Offerta si intenderà concluso con la restituzione, da parte del Cliente, del Modulo di accettazione dell'offerta debitamente compilato e sottoscritto.

3.6 È fatto comunque salvo il diritto di AGROLAB Italia di comunicare, entro e non oltre 6 (sei) giorni lavorativi dal ricevimento del Modulo di accettazione dell'offerta, il proprio rifiuto ad effettuare i Servizi richiesti dal Cliente.

4. CAMPIONI

4.1 Il Cliente dovrà inviare a propria cura il Campione presso i laboratori di AGROLAB Italia, o incaricare quest'ultima del ritiro e/o prelievo e/o campionamento del Campione, secondo le modalità indicate nell'Offerta.

In entrambi i casi, le spese per l'invio o il ritiro e/o prelievo e/o campionamento del Campione sono a

carico del Cliente, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

4.2 I Campione dovrà essere corredato dai dati di identificazione dello stesso, dall'elencazione chiara ed esauriente delle verifiche che dovranno essere effettuate sullo stesso, e dal riferimento all'Offerta in essere.

Il Cliente dovrà inoltre comunicare tempestivamente ad AGROLAB Italia le informazioni necessarie al fine di consentire l'identificazione corretta della procedura analitica da eseguire sul Campione (tipologia, parametri da applicare, finalità dell'indagine, eventuali richieste specifiche).

4.3 Contestualmente alla consegna o al ritiro del Campione, il Cliente dovrà indicare il soggetto autorizzato ad agire in nome e per conto del Cliente stesso, con il quale AGROLAB Italia potrà relazionarsi.

4.4 Le informazioni di cui ai paragrafi che precedono dovranno essere fornite dal Cliente ad AGROLAB Italia per iscritto. In caso di discordanza tra le informazioni verbali e quelle date per iscritto, prevarranno queste ultime.

4.5 AGROLAB Italia non è responsabile di eventuali ritardi o inadempienze nella consegna del Campione imputabili a terzi (quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, corrieri, poste, ecc.) che potrebbero pregiudicare il rispetto dei tempi di consegna dei Rapporti di prova, e/o le condizioni del Campione stesso, e/o la fattibilità e l'esito del Servizio richiesto ad AGROLAB Italia.

4.6 AGROLAB Italia si impegna ad avvertire per iscritto il Cliente nel caso vengano recapitati Campioni non analizzabili per il cattivo stato di conservazione o per danni subiti durante il trasporto.

4.7 L'esecuzione dei Servizi da parte di AGROLAB Italia si intende decorrente dall'accettazione del Campione, completo di tutte le informazioni richieste, da parte di AGROLAB Italia. I Campioni pervenuti dopo le ore 15:00 si considerano ricevuti il giorno lavorativo successivo, salvo diverso accordo scritto tra le parti.

4.8 Qualora il quantitativo di Campione consegnato non sia sufficiente per l'effettuazione del Servizio richiesto ad AGROLAB Italia, quest'ultima contatterà per iscritto il Cliente per concordare una nuova spedizione di una quantità adeguata. Il termine di consegna dei Rapporti di prova decorrerà dalla data di accettazione della nuova aliquota da parte di AGROLAB Italia.



LAB N° 0147

Pagina: 6 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



4.9 Qualora il Campione da analizzare non sia accompagnato dalle informazioni previste ai paragrafi 4.2 e 4.3 che precedono, o qualora esse non siano sufficienti e/o sufficientemente chiare, AGROLAB Italia contatterà il Cliente al fine di ottenere le informazioni necessarie. Il termine di consegna dei Rapporti di prova decorrerà dal ricevimento, da parte di AGROLAB Italia, di tutte le ulteriori informazioni richieste.

4.10 Il Cliente ha l'obbligo di informare preventivamente AGROLAB Italia sui rischi inerenti il Campione, segnalando i pericoli ad esso connessi; deve inoltre segnalare compiutamente la corretta modalità per la gestione dei Campioni (eliminazione, riduzione, protezione). Il Cliente sarà responsabile ad ogni effetto di legge per danni a persone o cose derivanti dall'inosservanza degli obblighi di informazione sopracitati, con particolare riguardo per la salute e la sicurezza del personale di AGROLAB Italia.

4.11 I campioni contenenti merci pericolose, non possono essere trasportati attraverso i nostri servizi di logistica senza la nostra approvazione scritta. Il mittente è esclusivamente responsabile di seguire tutte le norme di legge, e le condizioni delle società di logistica nonché le corrette dichiarazioni e l'imballaggio dei campioni.

4.12 Qualora i Campioni analizzati dovessero risultare pericolosi e/o non riconducibili a rifiuti smaltibili da AGROLAB Italia per tipologia e/o quantità, sarà facoltà di AGROLAB Italia organizzare la riconsegna del Campione residuo al Cliente che lo gestirà come meglio crede e che si farà altresì carico delle spese per tali attività.

5. EFFETTUAZIONE DEI SERVIZI – CONSERVAZIONE DEI CAMPIONI

5.1 AGROLAB Italia eseguirà i Servizi oggetto dell'Offerta con i metodi di indagine ritenuti più appropriati secondo il giudizio insindacabile della stessa AGROLAB Italia

5.2 Ove necessario per l'effettuazione dei Servizi, il Cliente dovrà rendere possibile l'accesso di AGROLAB Italia presso i propri locali, nei tempi ed alle condizioni richieste dalla stessa AGROLAB Italia.

5.3 Il Cliente si obbliga a garantire la sicurezza dei locali e dell'accesso agli stessi da parte di AGROLAB Italia. Il Cliente è obbligato a predisporre la documentazione necessaria prevista dalla normativa in materia di sicurezza sul lavoro, e ad

inviare con adeguato preavviso ai responsabili preposti di AGROLAB Italia le informazioni necessarie al fine di rispettare la normativa di riferimento (compresi Duvri, Pos, ecc..). La violazione di tali disposizioni da parte del Cliente darà origine ad un inadempimento contrattuale.

5.4 I tempi per l'esecuzione dei Servizi da parte di AGROLAB Italia si intendono meramente indicativi, non vincolando in alcun modo AGROLAB Italia. Il termine per l'esecuzione dei Servizi da parte di AGROLAB Italia si intenderà essenziale, solo in presenza di un apposito preventivo accordo scritto tra AGROLAB Italia e il Cliente.

5.5 Ove il Cliente intendesse richiedere la variazione o l'annullamento dei Servizi oggetto dell'Offerta, dovrà farne pervenire comunicazione scritta ad AGROLAB Italia, entro e non oltre 2 (due) giorni lavorativi dalla data di ricezione del Campione da parte di AGROLAB Italia. Qualora quest'ultima abbia già iniziato l'esecuzione dei Servizi, il Cliente si obbliga a corrispondere il corrispettivo richiesto e a rimborsare le spese sostenute da AGROLAB Italia per la parte dei Servizi effettuati, e fatto salvo il diritto di AGROLAB Italia al risarcimento dell'eventuale danno subito.

5.6 AGROLAB Italia garantisce la conservazione del Campione in appositi magazzini, nei tempi indicati nell'Offerta e con le modalità ritenute più opportune, secondo il giudizio insindacabile della stessa AGROLAB Italia.

5.7 Trascorso il periodo di conservazione, AGROLAB Italia provvederà senza alcun preavviso alla distruzione del Campione, salvo diverso accordo scritto con il Cliente.

5.8 Se non diversamente stabilito, la proprietà del Campione si intenderà acquisita da AGROLAB Italia.

5.9 Terminata l'esecuzione dei Servizi, eventuali documenti e/o altro materiale diverso dal Campione, consegnati ad AGROLAB Italia dal Cliente, verranno restituiti al Cliente a cura e spese esclusive di quest'ultimo.

6. RAPPORTI DI PROVA

6.1 I Rapporti di prova verranno trasmessi al Cliente a mezzo fax e/o e-mail e/o Pec, al numero o indirizzo che verrà comunicato dal Cliente. Previa specifica richiesta, potrà essere consentito al Cliente di accedere ai propri dati in via telematica.



LAB N° 0147

Pagina: 7 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



6.2 AGROLAB Italia, su richiesta del Cliente, potrà fornire a quest'ultimo chiarimenti sui metodi e sulle procedure di analisi utilizzate nell'esecuzione dei Servizi; qualsiasi altra richiesta da parte del Cliente, se non specificata nell'Offerta, sarà considerata come una prestazione accessoria e costituirà oggetto di separato addebito a carico del Cliente.

6.3 Risultati di analisi parziali o totali, previo accordo tra le parti, potranno essere inviati appena pronti come anticipi, in formati vari non corredati di alcuna firma o timbro. Nessuna responsabilità potrà essere imputata, ad alcun titolo, ad AGROLAB Italia in relazione a tali anticipi.

6.4 AGROLAB Italia è responsabile unicamente dei risultati analitici riferiti ai Campioni oggetto di analisi. I risultati analitici sono rappresentativi unicamente del Campione ricevuto ed analizzato dal laboratorio; le informazioni indicate nel Rapporto di prova si riferiscono solamente al materiale oggetto di analisi e ai parametri utilizzati e non rappresentano quindi ispezione e/o certificazione di prodotto.

6.5 I Rapporti di prova vengono emessi solamente in un unico esemplare; eventuali duplicati in forma originale potranno essere emessi previa richiesta del Cliente, e saranno addebitati separatamente.

6.6 E' vietata la duplicazione parziale dei Rapporti di prova, la loro modificazione e/o la loro alterazione.

6.7 La richiesta di modifiche ai documenti rilasciati, per cause non imputabili ad AGROLAB Italia, può rappresentare oggetto di separato addebito. L'emissione di Rapporti di prova secondo formati corrispondenti a specifiche del Cliente deve essere richiesta per iscritto; nel caso in cui tale richiesta possa essere accettata in applicazione delle norme generali di accreditamento dei laboratori e sia possibile da realizzare, AGROLAB Italia provvederà ad eseguirla previo addebito della quota aggiuntiva di corrispettivo. Ulteriore documentazione (compresi i dati grezzi), in aggiunta al Rapporto di prova, potrà essere fornita solamente se richiesto per iscritto dal Cliente antecedentemente all'accettazione del Campione da parte del AGROLAB Italia.

6.8 AGROLAB Italia potrà essere considerata responsabile esclusivamente dei risultati contenuti nell'originale del Rapporto di prova definitivamente trasmesso al Cliente; nessuna responsabilità potrà essere addebitata ad AGROLAB Italia in caso di eventuali cambiamenti (quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, trascrizioni, omissioni, cancellazioni, aggiunte) effettuati dal Cliente e/o da terzi.

6.9 I Rapporti di prova, ancorché accreditati, si intendono riferiti al solo Campione sottoposto ad analisi, e non comportano in alcun caso l'approvazione di un prodotto o di un suo lotto.

6.10 Nel caso di una valutazione di conformità in cui non vengano fornite informazioni sull'uso dell'incertezza di misura, i siti del GRUPPO AGROLAB applicano l'approccio discreto come regola decisionale. Ciò significa che in tal caso l'incertezza di misura non viene presa in considerazione nella valutazione della conformità, a meno che non sia stato concordato diversamente con il cliente. Applicando tale regola il rischio massimo è del 50% e si ottiene quando il risultato è uguale al valore limite.

7. UTILIZZO DEI RAPPORTI DI PROVA. UTILIZZO DEL NOME E DEL MARCHIO AGROLAB Italia.

7.1 Qualsiasi azione intrapresa dal Cliente sulla base di risultati e/o rapporti di prova parziali si intenderà intrapresa a rischio esclusivo del Cliente stesso, il quale non potrà pertanto avanzare alcuna pretesa, di alcun tipo, nei confronti di AGROLAB Italia.

7.2 Il Cliente si impegna ad informare preventivamente AGROLAB Italia prima di procedere al ritiro e/o alla richiesta di richiamo di prodotti, sulla base dei Rapporti di prova forniti da AGROLAB Italia.

7.3 Resta inteso che, in ogni caso, qualsiasi decisione relativa al ritiro o alla richiesta di richiamo di prodotti verrà assunta a rischio esclusivo del Cliente stesso, il quale non potrà pertanto avanzare alcuna pretesa, di alcun tipo, nei confronti di AGROLAB Italia.

7.4 In difetto di apposita preventiva autorizzazione scritta da parte di AGROLAB Italia, il Cliente non potrà in alcun modo utilizzare il nome di AGROLAB Italia né i Rapporti di prova redatti da AGROLAB Italia a scopo pubblicitario e/o di marketing.

7.5 In nessun caso il Cliente potrà utilizzare il nome e/o il marchio di AGROLAB Italia e/o i Rapporti di prova redatti da AGROLAB Italia secondo modalità che possano danneggiare la reputazione e/o l'attività commerciale di AGROLAB Italia stessa.

7.6 AGROLAB Italia avrà il diritto di vedersi rifiuto ogni e qualsivoglia danno diretto ed indiretto da questa subito in conseguenza della violazione da parte del Cliente del divieto previsto al paragrafo 7.5 che precede.



LAB N° 0147

Pagina: 8 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it

8. SUBAPPALTO DEI SERVIZI

8.1 AGROLAB Italia si riserva il diritto di subappaltare l'esecuzione dei Servizi, ove previsto nell'Offerta. In tale ipotesi, con l'invio del Modulo di accettazione dell'offerta, il Cliente autorizza AGROLAB Italia a subappaltare l'esecuzione dei Servizi a terzi.

8.2 Nessuna responsabilità, di alcun tipo, potrà essere imputata ad AGROLAB Italia in relazione ai Servizi subappaltati ad un terzo, qualora il subappaltatore sia stato individuato e richiesto espressamente dal Cliente stesso.

9. PAGAMENTO

9.1 Le richieste di prestazione da parte del Cliente, se non specificate nell'apposita Offerta, si intenderanno quali prestazioni accessorie e costituiranno oggetto di separato addebito da parte di AGROLAB Italia.

9.2 Il Cliente si obbliga a corrispondere ad AGROLAB Italia l'importo convenuto nell'Offerta, compresi gli eventuali acconti richiesti da AGROLAB Italia, ed oltre agli eventuali costi aggiuntivi relativi a richieste accessorie non specificate nell'Offerta, entro i termini e con le modalità previste nell'Offerta stessa.

9.3 In caso di ritardo nel pagamento, saranno applicati gli interessi moratori al saggio previsto dal D. Lgs. 231/2002, fatto salvo in ogni caso il risarcimento dell'eventuale danno subito da AGROLAB Italia.

9.4 In caso di mancato o ritardato pagamento da parte del Cliente, AGROLAB Italia si riserva il diritto di sospendere l'esecuzione dei Servizi.

10. RESPONSABILITA' E FORZA MAGGIORE

10.1 AGROLAB Italia è responsabile senza alcuna restrizione per danni arrecati alla vita, all'integrità fisica e della salute ed in caso di dolo o colpa grave. In caso di colpa semplice AGROLAB Italia è responsabile limitatamente ai danni che tipicamente derivino dal contratto e che siano prevedibili e coperti da apposita polizza assicurativa responsabilità nel caso in cui AGROLAB Italia abbia stipulato una polizza idonea a ricoprire il tipico rischio contrattuale derivante dai Servizi.

10.2 Se l'ordine effettuato dal Cliente include rischi speciali rispetto alla tutela di beni, del bene vita, dell'integrità fisica e della salute o include il danno di ammissione di perdite pecuniarie particolarmente elevate, il Cliente è tenuto a comunicare espressamente questi rischi nell'ordine.

10.3 Per quanto riguarda ciò che AGROLAB Italia abbia garantito per iscritto come risultato di qualsiasi

altra *performance*, essa è anche responsabile nel contesto di tale garanzia. Tuttavia, per danni che si basino su una perdita di risultati o di *performances* garantite, ma che non si riferiscono al risultato ovvero al risultato della *performance* stessa, AGROLAB Italia è responsabile solo se il rischio derivante da tali danni sia evidentemente compreso dalla garanzia.

11. MODELLO EX D.LGS. 231/2001 E CODICE ETICO

11.1 AGROLAB Italia ha adottato il Modello organizzativo ex D. Lgs. N. 231/01, contenente le misure e le procedure aziendali adottate al fine di prevenire la commissione di reati rilevanti ai sensi della normativa di riferimento, oltre al Codice Etico e di Comportamento.

11.2 Le disposizioni contenute nel Codice Etico (disponibile nel sito on line di AGROLAB Italia) costituiscono i valori e le linee guida nel cui rispetto deve essere svolta l'attività di impresa, e rappresentano parte integrante delle Condizioni generali di contratto. La violazione di tali disposizioni da parte del Cliente darà origine ad un inadempimento contrattuale.

12. CLAUSOLA RISOLUTIVA ESPRESSA

12.1 Ai sensi dell'art. 1456 cod. civ., AGROLAB Italia avrà la facoltà di risolvere ciascun contratto regolato dalle presenti Condizioni, a mezzo lettera raccomandata a/r con cui comunichi al Cliente la volontà di avvalersi della presente clausola, nel caso di violazione da parte del Cliente medesimo di una delle obbligazioni previste negli articoli di seguito specificati: 4.10 [obbligo di informazione dei rischi connessi ai campioni]; 5.3 [accesso ai locali del Cliente]; 6.6 [divieto di duplicazione parziale; modificazione; alterazione dei rapporti di prova]; 7 [utilizzo dei rapporti di prova. Utilizzo del nome e del marchio di AGROLAB Italia]; 9 [pagamento]; 11 [Modello 231 e Codice Etico]; 14 [riservatezza].

13. PRIVACY

Informativa sulla privacy e consenso di cui al Regolamento UE -GDPR n. 2016/679 e normativa di riferimento (D.lgs. n. 196/2003 e successive modifiche).

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 e del D.lgs. n°196/2003 (Testo unico per la tutela dei dati personali), e successiva normativa di riferimento, La informiamo che i dati personali ed i dati sensibili che



LAB N° 0147

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



Lei ha fornito, o che potrà ulteriormente comunicare nella vigenza del rapporto contrattuale:

13.1 saranno utilizzati esclusivamente per finalità correlate all'instaurazione e prosecuzione del Contratto regolato dalle presenti Condizioni.

13.2 sono necessari per l'adempimento degli obblighi previsti dalla normativa in tema di tutela e conservazione dei dati personali prevista dalla normativa di riferimento.

13.3 potranno essere comunicati esclusivamente a enti pubblici o privati per l'adempimento degli obblighi previsti dalla legge, ai consulenti della società, compresa la società capogruppo, incaricati degli adempimenti previsti dalla legge.

13.4 potranno essere comunicati a terzi sia nell'ambito dell'Unione Europea sia in paesi terzi per gli scopi sopra indicati e altri interessi legittimi di AGROLAB e saranno conservati per almeno cinque anni di cessazione del rapporto contrattuale.

13.5 il Regolamento UE le attribuisce alcuni diritti in relazione al trattamento dei suoi dati personali e sensibili tra i quali:

- il diritto di accesso e di conoscere l'esistenza di trattamenti di dati che possono riguardarla;
- il diritto di ottenere l'aggiornamento, la rettifica ovvero l'integrazione dei dati nonché la loro cancellazione, trasformazione in forma anonima ovvero il loro blocco qualora trattati in violazione della legge;
- il diritto di opporsi al trattamento conforme alle finalità sopra indicate solo per motivi legittimi;
- il diritto di opporsi al trattamento dei dati a fini di informazione commerciale o promozionale, di invio di materiale pubblicitario o di compimento di ricerche di mercato;
- il diritto alla portabilità dei dati;
- il diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo.

13.6 il titolare del trattamento dei dati è la società Agrolab Italia S.r.l.; per qualsiasi comunicazione inerente le materie in oggetto, la mail dedicata per

comunicare con il responsabile del trattamento è: privacy@agrolab.it.

13.7 con la sottoscrizione delle presenti Condizioni, il Cliente presta il proprio consenso al trattamento dei dati personali ai sensi dell'art. 7 del Regolamento.

14. RISERVATEZZA

14.1 Il Cliente si impegna a considerare riservate tutte le informazioni commerciali, tecniche o di Servizi da parte di AGROLAB Italia, e si obbliga a non divulgarle a terzi o ad utilizzarle in qualunque modo, anche a seguito della cessazione del rapporto contrattuale.

14.2 AGROLAB Italia avrà il diritto di vedersi rifiuto ogni e qualsivoglia danno diretto ed indiretto da questa subito in conseguenza della violazione da parte del Cliente del summenzionato obbligo di riservatezza.

14.3 AGROLAB Italia è responsabile della gestione di tutte le informazioni ottenute o generate nel corso dell'effettuazione delle attività di laboratorio. Il personale, compresi eventuali membri di comitati, personale a contratto, personale di organismi esterni, o singoli che agiscono per conto del laboratorio, deve mantenere riservate tutte le informazioni ottenute o generate durante l'effettuazione delle attività del laboratorio, salvo diversamente richiesto dalla legge.

14.4 AGROLAB Italia mette al corrente in anticipo il cliente circa le informazioni che intende rendere di pubblico dominio. Ad eccezione delle informazioni che il cliente rende pubblicamente disponibili, o quando concordato fra il laboratorio e il cliente (per esempio allo scopo di rispondere a reclami), tutte le altre informazioni sono considerate informazioni proprietarie e devono essere considerate come riservate.

14.5 Quando ad AGROLAB Italia è richiesto per legge o quando è contrattualmente autorizzato a comunicare informazioni riservate, il cliente o le singole persone interessate vengono informati circa le informazioni fornite, a meno che ciò sia proibito dalla legge.

14.6 AGROLAB Italia mantiene riservate le informazioni relative al cliente ottenute da fonti diverse dal cliente stesso (per esempio reclami, autorità in ambito legislativo) e l'identità di chi ha fornito tali informazioni (la fonte) e non deve rivelarla al cliente, a meno di accordi presi con la fonte stessa.



LAB N° 0147

Pagina: 10 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

AGROLAB Italia S.r.l. a socio unico

Via Retrone 29/31, 36077 Altavilla Vicentina VI, Italy
Tel.: +39 0444 349040
altavilla@agrolab.it www.agrolab.it



15. LEGGE APPLICABILE

15.1 Ciascun Contratto regolato dalle presenti Condizioni è disciplinato dal diritto Italiano.

16. FORO COMPETENTE

16.1 Per qualunque controversia relativa alla interpretazione, esecuzione o risoluzione di ciascun Contratto regolato dalle presenti Condizioni è competente in via esclusiva il Tribunale di Vicenza, con esclusione di qualunque altro foro.

17. MISCELLANEA

17.1 Qualsiasi comunicazioni tra le parti derivante, collegata o connessa alle presenti Condizioni e/o ai Contratti regolati dalle presenti Condizioni dovrà essere effettuata per iscritto e si intenderà validamente eseguita solo se inviata a mezzo e-mail e/o PEC e/o raccomandata a.r. e/o fax all'indirizzo o numero comunicato dal Cliente ad AGROLAB Italia.

17.2 AGROLAB Italia mette a disposizione del cliente, su richiesta, una descrizione del processo di trattamento dei reclami. La richiesta va inoltrata dal cliente al proprio responsabile dell'assistenza clienti di riferimento. AGROLAB Italia si assume la responsabilità di tutte le decisioni, a tutti i livelli, del processo di trattamento del reclamo.

17.3 AGROLAB Italia coopera con i clienti o loro rappresentanti per chiarire le richieste dei clienti stessi e per monitorare le prestazioni del laboratorio in relazione al lavoro eseguito. Tale cooperazione comprende la fornitura del materiale di campionamento e di istruzioni tecniche e assistenza per una corretta esecuzione del campionamento stesso.

Letto, confermato e sottoscritto
[Luogo e Data]

_____ II _____ / _____ / _____

Il Cliente

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente dichiara di accettare espressamente ed incondizionatamente tutte quante le previsioni contenute nei seguenti articoli:

- Art. 1 – Ambito di applicazioni, Definizioni
- Art. 2 – Offerta
- Art. 3 – Accettazione dell'Offerta. Conclusione del contratto
- Art. 4 – Campioni
- Art. 5 – Effettuazione di servizi. Conservazione dei Campioni
- Art. 6 – Rapporti di prova
- Art. 7 – Utilizzo dei Rapporti di prova. Utilizzo del nome e del marchio di AGROLAB Italia
- Art. 8 – Subappalto dei servizi
- Art. 9 – Pagamento
- Art. 10 – Responsabilità e forza maggiore
- Art. 11 – Modello Ex D.Lgs. 231/2001 e codice etico
- Art. 12 – Clausola risolutiva espressa
- Art. 13 – Privacy
- Art. 14 – Riservatezza
- Art. 15 – Legge applicabile
- Art. 16 – Foro competente
- Art. 17 – Miscellanea

Il Cliente



LAB N° 0147

Pagina: 11 di 11
Offerta 33-192416
del 19/05/2023

richiesta offerta analisi ecotossicologiche

2 messaggi

Cibic, Tamara <tcibic@ogs.it>

16 maggio 2023 alle ore 11:41

A: cibm@cibm.it

Buongiorno,

con la presente chiedo la vostra migliore offerta per l'esecuzione dei saggi ecotossicologici elencati di seguito, su n. 7 campioni di sedimento marino.

Saggi ecotossicologici su campioni di sedimento:

Bioluminescenza di *Vibrio fischeri* su fase solida (es. protocollo ISPRA Quaderni 04/2021)

Mortalità di *Brachionus plicatilis* (48h) ASTM E-1440-91: 1998 (o ISO 20666:2008)

Il campionamento è previsto la prossima settimana (24 o 25 maggio), per cui vi chiedo gentilmente se potete inviare il preventivo in tempi rapidi.

Cordiali saluti,
Tamara Cibic

--

Dott.ssa Tamara Cibic, PhD

Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS

Sezione di Oceanografia

via Auguste Piccard n. 54

34151 Trieste - Italia

Tel. +39 040 2140740

www.ogs.it

Nicola Bigongiari <bigongiari@cibm.it>

17 maggio 2023 alle ore 11:00

A: tcibic@ogs.it

Cc: Carlo Pretti <pretti@cibm.it>

Buongiorno, nel ringraziare per la richiesta d'offerta, si riportano di seguito i prezzi unitari (IVA esclusa) dei saggi biologici:

- Bioluminescenza di *Vibrio fischeri* su fase solida (es. protocollo ISPRA Quaderni 04/2021): 250,00 €
- Mortalità di *Brachionus plicatilis* (48h) ASTM E-1440-91: 1998 (o ISO 20666:2008): 230,00 €

Se la proposta è di Vs. interesse e in caso di affidamento delle attività, provvederemo con l'emissione dell'offerta formale.

Saluti

Nicola Bigongiari

CIBM - Consorzio per il Centro Interuniversitario di Biologia Marina ed Ecologia Applicata

[Viale N. Sauro 4, 57128 – Livorno](#)

Phone +39 0586 807287; +39 0586 260773

Cell. +39 335 1281458

www.cibm.it



Azienda con Sistema Qualità Certificato ISO 9001 e Sistema di Gestione per la Sicurezza Certificato ISO45001

Questo documento è formato esclusivamente per il destinatario. Tutte le informazioni ivi contenute, compresi eventuali allegati, sono da ritenere esclusivamente confidenziali e riservate secondo i termini del vigente D.Lgs. 196/2003 in materia di privacy e del Regolamento europeo 679/2016 – GDPR- e quindi ne è proibita l'utilizzazione ulteriore non autorizzata. Se avete ricevuto per errore questo messaggio, Vi preghiamo cortesemente di contattare immediatamente il mittente e cancellare la e-mail. Grazie

This document is exclusively for the recipient. All the information contained herein, including any attachments, are to be considered exclusively confidential and confidential according to the terms of the current Legislative Decree 196/2003 on privacy and the European Regulation 679/2016 - GDPR- and therefore its further unauthorized use. If you have received this message by mistake, we kindly ask you to immediately contact the sender and cancel the e-mail. Thank you

Da: Cibic, Tamara [<mailto:tcibic@ogs.it>]

Inviato: martedì 16 maggio 2023 11:41

A: cibm@cibm.it

Oggetto: richiesta offerta analisi ecotossicologiche

[Testo tra virgolette nascosto]

richiesta offerta

3 messaggi

Cibic, Tamara <tcibic@ogs.it>
A: Matteo Lazzari <matteo.lazzari@mxns.com>

16 maggio 2023 alle ore 11:03

Ciao Matteo,

con la presente ti chiedo la vostra migliore offerta per l'esecuzione dei saggi ecotossicologici elencati di seguito, su n. 7 campioni di sedimento marino.

Saggi ecotossicologici su campioni di sedimento:
Bioluminescenza di *Vibrio fischeri* su fase solida (es. protocollo ISPRA Quaderni 04/2021)
Mortalità di *Brachionus plicatilis* (48h) ASTM E-1440-91: 1998 (o ISO 20666:2008)

Il campionamento è previsto la prossima settimana, per cui ti chiedo se mi puoi gentilmente inviare il preventivo in tempi rapidi.

Grazie mille,
Tamara

--

Dott.ssa Tamara Cibic, PhD

Istituto Nazionale di Oceanografia e di Geofisica Sperimentale - OGS

Sezione di Oceanografia

via Auguste Piccard n. 54

34151 Trieste - Italia

Tel. +39 040 2140740

www.ogs.it

Matteo Lazzari <matteo.lazzari@mxns.com>
A: "Cibic, Tamara" <tcibic@ogs.it>
Cc: Gianfranco Pierobon <gianfranco.pierobon@mxns.com>

17 maggio 2023 alle ore 11:21

Ciao Tamara,

scusa il ritardo ma sono stato fuori ufficio in questi giorni.

- *Vibrio* - su fase solida (con UNI EN ISO 11348-3:2019 + ICRAM);
- *Brachionus plicatilis* - invece non li possiamo determinare.

Fammi sapere se volete procedere comunque.

Grazie mille

--

Cordiali Saluti, Cordialement, Best regards, Atentamente,
Atenciosamente, Z poważaniem, Met vriendelijke groet, 诚挚的问候



Matteo Lazzari
Project Manager

Mérieux NutriSciences
Rag. Soc. Chelab S.r.l.
Via Lainate 75, 20017 Rho (MI)
Tel: +39 011 9957111 | Cell: +39 340 5720386
www.merieuxnutrisciences.com/it



Mérieux NutriSciences cares about the environment 

[Legal Mentions](#)

[Testo tra virgolette nascosto]

Cibic, Tamara <tcibic@ogs.it>
A: Matteo Lazzari <matteo.lazzari@mxns.com>
Cc: Gianfranco Pierobon <gianfranco.pierobon@mxns.com>

19 maggio 2023 alle ore 14:48

Ciao Matteo,
grazie. Purtroppo ci servono entrambi i saggi ecotossicologici.
Mi dispiace, sarà per la prossima volta.
Saluti,
Tamara
[Testo tra virgolette nascosto]